

安 全 理 事 会

PROVISIONAL

S/PV.4098

7 February 2000

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

第四〇九八次会议逐字记录

2000年2月7日星期一,下午12时20分

在纽约总部举行

主 席: 利斯特雷先生

(阿根廷)

成员国: 孟加拉国

乔杜里先生

加拿大

福勒先生

中国

沈国放先生

法国

德雅梅先生

牙买加

达兰特女士

马来西亚

哈斯米先生

马里

乌瓦纳先生

纳米比亚

安贾巴先生

荷兰

范瓦尔苏姆先生

俄罗斯联邦

格兰诺夫斯基先生

突尼斯

本·穆斯塔法先生

乌克兰

叶利琴科先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

杰利米·格林斯托克爵士

美利坚合众国

瑟德贝里女士

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-178)。

下午 12 时 20 分开会

通过议程

议程通过。

塞拉利昂局势

1999 年 12 月 23 日秘书长给安全理事会主席的信(S/1999/1285)

秘书长按照安全理事会第 1270(1999)号决议提出的关于联合国塞拉利昂特派团的第二次报告(S/2000/13 和 Add.1)

主席(以西班牙语发言):根据安理会在事先磋商中达成的谅解,如果没有人反对,我将认为安全理事会同意根据暂行议事规则第 39 条邀请主管维持和平行动的助理秘书长赫迪·阿纳比先生。

没有人反对,就这样决定。

我请阿纳比先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其事先磋商中达成的谅解开会的。

安全理事会成员面前有载于文件 S/1999/1285 的 1999 年 12 月 23 日秘书长给安全理事会主席的信;和载于文件 S/2000/13 和 Add.1 的秘书长按照安全理事会第 1270(1999)号决议提出的关于联合国塞拉利昂特派团的第二次报告。

在本次会议上,安全理事会将听取主管维持和平行动的助理秘书长赫迪·阿纳比先生作有关塞拉利昂局势的通报。

我请主管维持和平行动的助理秘书长发言。

阿纳比先生(以英语发言):自我们上次于 1 月 12 日向安全理事会作通报以来,塞拉利昂的局势依然相对稳定,尽管发生了一些我在本次通报中将提到的严重事件。

安理会成员知道,在秘书长 12 月 23 日给安全理事会主席的信中,以及他随后

于 1 月 11 日给安理会的报告中,秘书长通知安理会,尼日利亚政府已决定撤回其参加驻塞拉利昂的西非经济共同体(西非经共体)监测组(西非监测组)的军队。

1 月 13 日,尼日利亚外交部长写信给秘书长时指出,他的政府

“准备在 90 天里暂缓撤回维持塞拉利昂安全所需的部队,只要他们能够换上联合国维持和平部队的旗帜”。

预计到将要通过授权扩充联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的决议草案,我们开始同尼日利亚武装部队参谋长马卢少将率领的尼日利亚高级代表团进行谈判,事实上谈判于今天在弗里敦开始。这些会谈的目的是讨论把额外的尼日利亚部队和装备纳入联塞特派团的方式。到今天为止,据报在塞拉利昂仍有 5 500 名西非监测组士兵,多数集中在弗里敦半岛里面和周围。

我现在谈谈联塞特派团的部署,安理会成员记得,鉴于尼日利亚部队去年 12 月底从塞拉利昂几个关键地点撤出,联塞特派团不得不加快向马可尼、马格布拉卡、凯内马和大卢的部署,尽管这样做有很大的风险。目前,联合国部队也部署在弗里敦半岛、伦吉机场及其附近、帕佩尔和塔索群岛、洛科港、伦沙尔、马西阿卡、罗格贝里和马诺汇合点。一个印度的快速反应营,以及一个防卫和行政营与一个工程营也部署在弗里敦里面和周围。此外,正在凯拉胡恩进行侦察,为在那里部署印度营作准备。

联塞特派团目前的军事单位的总人数是 4 830 人,包括 232 名军事观察员。但是,应当指出,参加联塞特派团的一些营缺乏基本装备,这当然影响它们的行动能力。

还应该指出,在上个月里,出现了若干事件,在这些事件中,联塞特派团与反叛分子遭遇,但我们认为,联塞特派团没有处理好。这当然使我们总部的人感到特别关注,这也使秘书长特别代表阿德尼吉先生和部队司令官杰特莱少将感到特别关注。上星期五举行的部队提供国会议深入研究和讨论了这个事项,星期五,军事顾问还单独与主要部队提供国代表举行会议,讨论这些问题。与此同时,特别代表和部队

司令官还在当地与各分队指挥官进行了协商,使他们明白必须坚决执行联塞特派团的接战规则,必须根据安全理事会授予联塞特派团的任务权限,严格执行这些规则。同时,特别代表正在与福迪·桑科和约翰尼·保罗·科罗马赫商谈,以便结束反叛分子最近企图限制联塞特派团行动自由的活动,并保证交回反叛分子从联合国部队手中抢夺的武器和装备。

我不得不指出,该国的安全局势仍然不乐观,在若干地区,伏击、无法无天状态和抢劫行为发生频率仍然很高。正如我刚才所说,在反叛分子控制地区,仍然有人企图限制联合国人员的行动自由,这也使人感到严重关注。虽然弗里敦和隆吉比较平静,但最近几个星期里,尤其在沿洛科—隆吉港公路一带,与反叛分子有关的活动明显增加。在洛科港,在一个解除武装、复员和重返社会营地发生一起手榴弹爆炸事件后,安全局势一直很紧张。据报道,在奥克拉山区域、佩佩尔岛和马西阿卡地区也发生了违反停火协定的行为。此外,据联塞特派团报告,由于革命联合阵线(联阵)武装分子的调动,大卢和塞格布韦马的局势紧张。

另一方面,自我们上次向安理会通报以后,前塞拉利昂陆军(SLA)反叛部队指挥官在奥克拉山区域释放了 60 多名儿童士兵。

关于解除武装进程,其速度仍然缓慢,洛科港地区除外,该地区最近又解除了一大批战斗人员的武装。截至 2 月 3 日——上星期结束时——为止,已有 7 616 名前战斗人员被解除武装。现在仍然有前战斗人员不携带武器或仅仅携带手榴弹来到解除武装、复员和重返社会营地。应该指出,在最近在弗里敦举行的联合监测委员会会议上,反叛分子代表声称,联阵领导人不允许其指挥官缴出武器。反叛领导人的这种游离态度自然使人怀疑他们是否愿意真诚地与解除武装、复员和重返社会进程合作,是否愿意履行根据《洛美协定》承担的义务。

与此同时,种种迹象表明,卡巴总统、福迪·桑科和约翰尼·保罗·科罗马赫可能发布一份新闻稿,建议将 2 月 29 日作为解除武装进程的截止日期。秘书长特别代表认为,解除武装的任何截止日期都应该是现实可行的——我们当然同意这个

意见。目前,他正在与总统和其他有关当事方讨论这个问题。

关于人权局势,1月20日和21日,联合国在洛科港和卡巴拉进行了两次人权评估。在洛科港,多数侵犯人权的行为似乎都是奥克拉山区域前塞拉利昂陆军分子所为。在该地区,几乎每天都有劫掠、烧毁房屋、骚扰和绑架平民以及性侵犯和绑架个人的报道。

与此同时,上个月,在卡巴拉,骚扰、绑架和强奸事件略有下降。但是,在该地区寻找粮食和住所的前塞拉利昂陆军战斗人员继续骚扰平民。在阿里卡里亚附近,在联阵主控地区,由于继续实施所谓征税,对当地粮食供应产生了影响。

在建立真相与和解委员会方面取得了一些进展。塞拉利昂总检察长兼司法部长2月2日告诉秘书长特别代表,已经完成建立真相与和解委员会的章程草案。预计不久将在内阁中传阅章程草案,以期本月晚些时候由议会通过。与此同时,联塞特派团和联合国难民事务高级专员办事处继续协助政府筹备建立人权委员会。

关于人道主义局势,由于不安全的局势,从马可尼开始在该国迅速扩大人道主义活动的计划仍然受阻。由于反叛分子的活动,向这些地区派遣一个机构间综合人道主义评估团的计划被推迟到本星期。在卡巴拉,人道主义工作人员也继续受到被解除武装的战斗人员的骚扰。其结果是,虽然联合国各机构作出了种种努力,但该国北部和东部地区的人道主义活动仍然有限。

世界银行、联合国难民事务高级专员办事处和联合国开发计划署刚刚完成了对塞拉利昂的高级别考察,其目的是探索各种活动的可能性,以加强人道主义援助与早期重建和发展活动的联系。已经制订计划,不久后在日内瓦与人道主义援助界各成员就此事项进行初步协商。

最后,我谨谈谈最近的一些政治发展。1月24日在弗里敦举行了联合执行委员会第二次会议。这次会议确认,西非经共体仍将充分参与和平进程。西非经共体现任主席、马里的科纳雷总统已宣布,他准备与卡巴总统、福迪·桑科和约翰尼·保罗·科罗马赫一道,考察塞拉利昂各省,以便努力为解除武装、复员和重返

社会进程注入新的活力。科纳雷总统还任命了一位塞拉利昂问题特使,以保证西非经共体与和平进程其他伙伴进行有效协调。

但是,《洛美协定》仍然难以执行。1月20日,福迪·桑科在对联阵指挥官演讲时指示他们,不允许部署联合国维持和平人员。特别代表阿德尼吉先生对此作出反应,发表了一份措辞强烈的公开声明,导致福迪·桑科表示,他的话被误解了。

1月23日,福迪·桑科以战略资源管理、国家重建和发展委员会(资管会)主席身份宣布暂停一切矿产活动,以及取消1月24日以前发出的现有开矿许可证。这一宣布得到政府的公开支持。但是,有些议员对这项决定表示不安。这方面应该指出,资管会和巩固和平委员会还没有开始运作,政府目前正在同桑科先生和科罗马先生协商如何加快这些机构的工作。同时,1月28日科罗马先生从塞拉利昂军队正式辞职,显然为了能够通过政治途径追求其目标,同时桑迪先生公开提到可能在明年的大选中竞选总统。

最后我们认为,区域领导人和安全理事会成员必须以个别或集体的方式,继续同该进程各方接触,说服他们必须根据《洛美协定》履行他们的承诺,同联塞特派团充分合作,执行联塞特派团使命。这方面,科纳雷总统对斯里兰卡和平解决采取主动方针,是一个非常令人鼓舞的发展。由科纳雷总统、卡巴总统、桑科先生和科罗马先生联合访问各省的建议也突出了把国家的行政管理扩大到全国的迫切需要。

希望在塞拉利昂境内各战略要点,包括在凯拉洪内及四周建立可信的联塞特派团存在能便利这一进程。我们和特别代表正在积极争取这一目标。与此同时,还必须继续和加强正在进行的训练塞拉利昂军警和民警的双边和多边努力,以推动《洛美协定》的执行。

主席(以西班牙语发言):我感谢阿纳比先生的全面通报。

杰里米·格林斯托克爵士(联合王国)(以英语发言):我们非常感谢阿纳比先生的通报和和平行动部正在进行的艰辛工作,使联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)

进入实地。

现在我只想就联塞特派团的部署能力提几个问题。第一,关于需要提高的后勤工作,我想问,是否还有短缺,或者民用合同商已经弥补短缺?现在影响联塞特派团在弗里敦外尽早部署能力的是不是后勤?或者我们是否要进一步解决联塞特派团特遣队在一个非常有限的作业领域以外作业能力的问题?第三,阿纳比先生能不能让我们知道,迄今有哪些国家已同意为扩大联塞特派团派遣队部,他是否能更加清楚地告诉我们他设想的全部部署的时间架构?

现在我就讲这些。第二次会议时我再讲其他意见。

范瓦尔苏姆先生(荷兰)(以英语发言):我们感谢助理秘书长阿纳比现实但很难令人安慰的通报。

我们将要通过的决议草案非常令人清醒,它在集中谈西非国家经济共同体(西非经共体)监测组(西非监测组)撤离的紧迫问题之前,清楚地列举了执行《洛美和平协定》的重大缺陷。这样的顺序是正确的。

安全理事会现在被要求让联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)能够根据《宪章》第七章接管以前由来自尼日利亚、几内亚和加纳的西非监测组部队本着牺牲精神勇敢执行的重要任务。通过填补这一空缺,安理会将使联合国能继续帮助各方执行他们 1999 年 7 月 7 日在洛美商定的内容,但是决议草案正确地强调,和平进程成功的责任最终在于有关各方自己。

在决议草案中,安理会再次要求各方履行他们根据《洛美和平协定》作出的所有各项承诺,但是和平进程的有些重要内容已经遇到危险的拖延。必须维护洛美的势头和希望。特别是,现在需要如下:各方特别是革命联合阵线(联阵)必须尽一切努力加快解除武装、复员和重返社会进程,鼓励更多的前作战人员放下武器。联合监测委员会最近会议称解除武装、复员和重返社会进程仅取得最低程度的成功。各方特别是联阵,必须避免对联合国和人道主义工作人员采取敌对行动。他们还必须停止针对联合国和联塞特派团的公开煽动性言论,这危害和平进程。

那些继续恐吓塞拉利昂平民人口的人必须认识到,《和平协定》规定的大赦不包括《洛美协定》签字后犯下的暴行。该《协定》中要求的机制必须建立和充分运作。特别是真相与和解委员会,但这也适用战略资源管理、国家重建和发展委员会(资管会)。

资管会主席最近宣布的钻石开采部门的重组必须完全符合《洛美协定》第七条第 6 段。该委员会必须确保所得利润用于塞拉利昂的发展、特别是公共教育、公共卫生、基础设施的发展和对残废的战争受害者的赔偿,以及战后重建与发展。

关于最后这一点,我国代表团愿表示以下意见:福勒大使作为安哥拉制裁委员会主席的杰出工作使我们看到了自然资源可被用来刺激冲突的惊人程度。人们几乎想得出结论,即有的非洲国家缺少矿产资源真是大幸。这当然不是一个非常确实和可行的结论,但它说明了一个实际问题的存在。我国代表团欢迎能就这一问题进行一般性意见交换。它显然也与西非问题有关。

鉴于《洛美和平协定》中所提出的国际干预要求,我们认为,安理会有责任确保在这个问题上,协定的文字和精神也同样得到尊重,以使塞拉利昂的丰富资源能最终促成和平与繁荣而不是内战。

乌瓦纳先生(马里)(以法语发言):我感谢格林斯托克大使和他的代表团以及有关专家开展了艰苦而出色工作,使得能够拟订一项非常切合现实的关于塞拉利昂局势的决议草案。我还要感谢赫迪·阿纳比先生,他象往常一样,在秘书长的报告提交后,作了非常全面而明确的情况介绍。

我要重申西非国家经济共同体(西非经共体),尤其是它的现任主席阿尔法·乌马尔·科纳雷总统坚定承诺迅速实现塞拉利昂的和平。我还要强调安全理事会和国际社会的支持的重要性。我们认为,要想成功执行《洛美和平协定》,这一支持是非常必要的。

我不想在现在谈论阿纳比先生所发表的意见,而只是想强烈表示我们希望安理会稍后将采取行动的决议草案将得到迅速执行。我国代表团支持该决议草案。

乔杜里先生 (孟加拉国) (以英语发言): 我们认识到, 自《洛美和平协定》以来, 塞拉利昂境内的事态一直朝着正确的方向发展。然而, 由于塞拉利昂的局势仍然十分不稳定, 联合国在实现该国和平方面的继续参与是极其重要的。由于西非国家经济共同体 (西非经共体) 监测组 (西非监测组) 的部队即将撤离, 联合国绝对必须在那里承担更大的责任。孟加拉国支持扩大联合国塞拉利昂特派团 (联塞特派团), 防止在塞拉利昂出现可能使和平进程脱轨的任何安全方面差错。我们欢迎秘书长在这方面的建议。

在这方面, 我们欢迎主管维持和平行动助理秘书长赫迪·阿纳比先生刚才向我们所作的情况介绍。我们希望他稍后能够向我们介绍一下今后将增派联塞特派团人员的地区的实地情况。我们还希望知道关于民警的情况, 这些民警将需培训塞拉利昂的警察部队, 而在目前, 这一部队几乎不存在。我们希望知道目前 60 人的民警人数是否足以担负这项培训任务。我们还希望知道有关 2 月 29 日这一解除武装期限方面的情况; 我们谨借此机会请秘书长告诉我们这方面的事态发展。

我们感到高兴的是, 我们将于今天晚些时候审议的决议草案重申安理会坚定承诺继续支持塞拉利昂的和平与重建努力。它将赋予联塞特派团以足够的授权以及足够的人员编制, 以推动充分执行《洛美和平协定》。

在此, 我们要支持范瓦尔苏姆大使就资源状况及其与执行制裁和《洛美和平协定》其他内容的关系所作的评论。我们与他一道表示坚决支持今后在这方面开展讨论。

然而, 《协定》的充分执行最终取决于塞拉利昂领导人和人民。他们正在为重振塞拉利昂的和平文化而艰苦努力。我们认为, 决议草案坚持了这一最终目标, 并将促进它的实现。

主席 (以西班牙语发言): 我请阿纳比先生对向他提出的评论和问题作一回答。

阿纳比先生 (以英语发言): 关于联合国塞拉利昂特派团 (联塞特派团) 部署和

行动的能力:我在我的情况介绍中曾提到过,根据新的特遣队自备装备条例向联合国提供的部队预计将按照已商定的标准携带全部装备,并且能够自我维持至少 60 天时间。目前,一些部队派遣国在达到这些要求方面有时遇到了困难,而且我已提到这一点。装备方面的这些缺陷影响到部队的行动能力。由于西非国家经济共同体(西非经共体)监测组(西非监测组)撤出某些地点,我们不得不在尚未作好准备情况下,于去年 12 月部署了一些部队。当时我们并没有预计到要部署这些部队。我们目前正在与部队派遣国一道努力,探讨我们如何能够最好地弥补这些不足,或者鼓励他们予以补足。我们还在研究以民用合同来弥补那些无法以其他方式弥补的不足。

我不能说我们已具备我们所需要的所有后勤设备;在我们的所有行动中,始终都会存在某些拖延。但是我们目前在行动能力方面所遇到的主要困难来自某些特遣队的装备不足:那些本应提供但即未提供给他们们的设备。

关于联塞特派团的扩大,我们当然一直在与已表示有兴趣参加并提出参加扩大后的联塞特派团的一些国家开展积极谈判。在联塞特派团中,我们已有两个尼日利亚营,而且我们预期还会有两个尼日利亚营和一个摩托化连;此外还有其他四个国家主动向我们作了表示,我的理解是,他们正在等待决议草案的通过,其后他们便能够正式确认他们的意向。

关于民警的需要,秘书长在报告中建议提供 60 名民警,而不是以前在那里的 6 名,增加的幅度很大。这项建议是经与地方警察当局以及参与在双边一级向地方民警提供援助的其他国际伙伴密切协商情况下拟订的。

人们认为,这些数字应足以应付为他们预见的任务,这些任务限于就地方警察部队的重建与训练向政府提供意见和协助。换言之,他们将不承担直接的法律与秩序职能,但是仅就训练和重建提供意见。我们还要在解除武装,复员及重返社会各地点和在一些主要人口中心建立驻留,其目的也是就维持法律与秩序提供意见,而不是为了承担直接的维持治安职责。

主席(以西班牙语发言):我感谢赫迪·阿纳比先生所作的说明和答复。

我的发言名单上没有人要发言了,安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午 1 时散会